



**АГЕНТСТВО РАЗВИТИЯ И ИНВЕСТИРОВАНИЯ СООБЩЕСТВ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
(АРИС)**

**ТРЕТИЙ ПРОЕКТ СЕЛЬСКИХ ИНВЕСТИЦИЙ
(ПСИ-3)**

ОСНОВЫ ПОЛИТИКИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

г. Бишкек

октябрь 2014 г.

Содержание

Глава 1. Введение.....	4
1.1. Цель и краткое описание проекта.....	4
1.2. Обоснование и круг задач ОПП.....	4
1.3. Задачи и принципы планирования переселения.....	5
Глава 2. Правовая основа.....	6
2.1. Приобретение земель и переселение в КР.....	6
2.2. Политика ВБ по вынужденному переселению.....	7
2.3. Матрица сравнения требований политики КР и ВБ по вопросам переселения.....	8
Глава 3. Критерии правомочности и процедуры для различных категорий лиц, подвергшихся воздействию.....	10
3.1. Принципы правомочности.....	10
3.2. Критерии правомочности и права на компенсации.....	11
3.3. Методы определения даты прекращения.....	15
Глава 4. Механизмы и процедуры реализации ОПП и ПДП.....	15
4.1. Обзор вопроса.....	15
4.2. Оценка содержания проектной деятельности.....	15
4.3. Социально-экономические исследования и опись убытков.....	16
4.4. Составление ПДП.....	16
4.5. Раскрытие и утверждение ПДП.....	17
4.6. Определение ЛПВП и оценка стоимости активов, затрагиваемых проектом.....	19
Глава 5. Методы оценки активов, подверженных воздействию Проекта.....	19
5.1. Виды компенсационных выплат.....	19
5.2. Инвентаризация активов.....	19
5.3. Методы оценки.....	19
5.3.1. Метод стоимости замещения.....	19
5.3.2. Сетка отраслевых тарифов.....	20
5.4. Компенсация за различные активы.....	20
5.4.1. Компенсация за землю.....	20
5.4.2. Расчет компенсации за зерновые культуры и плодовые деревья.....	21
5.4.3. Компенсация за сооружения.....	21
5.4.4. Компенсация за общественные активы.....	21
5.4.5. Компенсация за утерю бизнеса.....	22
Глава 7. Механизмы рассмотрения и удовлетворения жалоб.....	22
7.1. Общий процесс рассмотрения жалоб.....	22
7.2. Управление зарегистрированными жалобами.....	22
7.2.1. Мониторинг жалоб.....	23
Глава 8. Бюджет реализации ОПП.....	23
Глава 9. Механизм проведения консультаций с ЛПВП.....	23
Глава 10. Механизмы мониторинга и оценки.....	24
10.1. Обзор вопроса.....	24
10.2. Мониторинг осуществления ПДП.....	24
Глава 11. Институциональная ответственность.....	28

Аббревиатуры

ОПП	Основы политики переселения
ТЭО	Технико-экономическое обоснование
ПСД	Проектно-сметная документация
ОР	Операционное руководство
ПДП	План действий по переселению
ЛПВП	Лицо, подверженное воздействию проекта
ОМС	Органы местного самоуправления
ВБ	Всемирный банк
КР	Кыргызская Республика
ОУ	Опись убытков
ЭиТО	Эксплуатация и техническое обслуживание

ГЛАВА 1. Введение

1.1. Цель и краткое описание проекта

Одной из основных целей ПСИ-3 является повышение местного потенциала для совместного планирования процесса развития и улучшение доступа к социально-экономической инфраструктуре сельских жителей за счет предоставления грантов сельским сообществам.

Для достижения поставленной цели проект предусматривает реализацию трех компонентов:

- **Компонент 1** «Повышение потенциала и наделение полномочиями органов МСУ»;
- **Компонент 2** «Сельские инвестиции», включая
 - 2.1. Гранты на подпроекты,
 - 2.2. Малые гранты на микропроекты;
- **Компонент 3** «Управление проектом».

В рамках **Компонента 1 «Повышение потенциала органов МСУ и сообществ»** будут проводиться мероприятия по повышению потенциала ОМСУ и сообществ, а так же мероприятия по социальной мобилизации.

Повышение потенциала будет осуществляться для трех целевых групп – глав и сотрудников аил окмоту, депутатов аильных кенешев и членов сообществ, которым будет оказана поддержка в вопросах эффективного управления и планирования, взаимодействия органов управления с населением в процессе принятия решений на местном уровне. Одним из главных требований будет участие членов сообществ в бюджетном процессе. Открытость и прозрачность принятия бюджета аил окмоту будет важным аспектом в реализации проекта.

Социальная мобилизация будет реализовываться для выявления приоритетных проблем, изысканию внутренних ресурсов на их решение. Будут предоставлены консультации по эффективному планированию донорских средств и составлению инвестиционных планов. Местным органам власти будет отведена ключевая роль в мобилизации, разработке и реализации подпроектов и микропроектов.

В рамках **Компонента 2 «Сельские инвестиции (гранты для подпроектов и микропроектов)»** будет проводиться конкурс инвестиционных проектов. Сообществам, которые будут выигрывать в конкурсе, будут предоставлены средства для финансирования подпроектов и микропроектов. ПСИ-3 предполагает реализацию подпроектов стоимостью более 20,0 тыс.долларов США в виде гранта и микропроектов стоимостью менее 20,0 тыс.долларов США в виде гранта. Инвестиционные гранты на подпроекты будут составлять 80%, на микропроекты 20% от суммы всех инвестиционных грантов проекта.

Компонент 3 «Управление проектом» профинансирует расходы, связанные с управлением проекта, в т. ч. координацию и надзор за реализацией мероприятий, проведением ежегодного аудита, а также мониторингом и оценкой. Проект в ходе реализации будет координировать деятельность строительных, проектных и других организаций, управлять представительствами АРИС в областях, а также осуществлять координацию между аил окмоту и сторонами, вовлеченными в реализацию проекта.

1.2. Обоснование и круг задач ОПП

ОПП определяют главные направления разработки надлежащих мер по смягчению последствий и возмещению ущерба от воздействия отвода земель и переселения, обуславливаемых запланированными проектными мероприятиями, точные местоположения которых еще не известны.

ОПП применимы ко всем подпроектам/микропроектам ПСИ-3, которые оказывают воздействия в виде:

- переселения или потери крова;
- потери активов или доступа к активам; или

- потери источника доходов или средств к существованию, независимо от того, вынуждены ли ЛПВП переселяться.

Подпроекты/микропроекты, которые ограничивают доступ к официально построенным паркам и защищенным территориям, финансироваться в рамках ПСИ-3 не будут.

ПСИ-3 главным образом будет направлен на восстановление существующей сельскохозяйственной инфраструктуры. Предполагается, что элементы инфраструктуры в сельских населенных пунктах ПСИ-3 будут реабилитированы/построены на территориях муниципальной собственности, на которых нет коммерческих объектов или частных домовладений и не ведется деятельность, служащая источником доходов для жителей.. Однако дизайны подпроектов ещё не завершены, следовательно, существует вероятность того, что некоторые реабилитационные/строительные работы могут выйти за пределы муниципальных территорий, и будут осуществляться пока еще на не определенных участках.

Так как более определенно эти возможные воздействия будут известны после начала реализации Проекта - на стадии разработки ПСД и начале строительных/реабилитационных работ, а на данном этапе невозможно исключить возможность отвода земель, ограничения доступа к ней или потерю активов, то требуется разработать ОПП. ОПП, кроме определения возможных воздействий проектных работ, масштаба потенциальных воздействий (временных или постоянных) на возможность использования земли, доступа к ней, строениям/сооружениям и источникам дохода, подробно описывает законодательные основы отвода земель и определяет механизмы предоставления компенсаций или помощи, а также процедуры переселения.

ОПП будут использоваться в качестве инструмента для определения того, будет ли иметь место воздействие вследствие деятельности проекта и разработаны в качестве практического инструмента для подготовки Планов действий по переселению (ПДП) по подпроектам/микропроектам во время реализации ПСИ-3.

В случаях расхождения между процедурами, предусмотренными кыргызским законодательством и процедурами, определенными ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение», последние будут преобладать в отношении всех мероприятий, финансируемых в рамках данного Проекта.

1.3. Задачи и принципы планирования переселения

ОПП для ПСИ-3 содержат принципы и процедуры для обеспечения того, что, если в результате реализации Проекта возникнет необходимость переселения, то АРИС будет придерживаться процедур ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение» наряду с требованиями земельного законодательства КР.

ОПП устанавливают среди прочего, юридическую основу, критерии правомочности на получение компенсаций перемещаемому населению, методы оценки, предоставление компенсаций, содержат матрицу прав на компенсации, описывают процессы реализации, обнародования, распространения информации и процедуры консультаций. А также механизмы разрешения жалоб, процедуры выплаты компенсаций, мониторинга и оценки по вопросам отвода земли и переселения в рамках ПСИ-3.

Основные задачи ОПП:

- ориентирование и инструктирование АРИС по надлежащему определению/выявлению, возмещению и восстановлению средств к существованию ЛПВП;
- быть основой в процессе подготовки, обновления, осуществления и мониторинга ПДП подпроектов/микропроектов.

ОПП содержат меры по обеспечению того, чтобы ЛПВП:

- были осведомлены о своих вариантах выбора и правах, связанных с переселением;
- участвовали в консультациях по вопросам возможных вариантов компенсаций, получали право выбора и были обеспечены технически и экономически осуществимыми альтернативами переселения;

- (iii) была предоставлена незамедлительная и эффективная компенсация по полной стоимости замещения¹ за утрату активов, связанную непосредственно с реализацией ПСИ-3.

ОПП разработаны на следующих принципах:

- ✓ избегать или, по крайней мере, сводить к минимуму необходимость вынужденного переселения;
- ✓ ЛПВП, как минимум, следует предоставить надлежащую помощь в улучшении или, по меньшей мере, восстановлении прежних условий жизни до проекта;
- ✓ ЛПВП должны быть в полной мере осведомлены и проконсультированы по вариантам компенсации;
- ✓ отсутствие формального юридического права на землю не является препятствием для получения компенсации или альтернативных форм помощи;
- ✓ особое внимание во время процесса переселения, следует уделять социально уязвимым слоям населения, таким, как этнические меньшинства, домохозяйства, возглавляемые женщинами, престарелые и т.д., с предоставлением им надлежащей помощи для улучшения уровня жизни;
- ✓ отвод земли и переселение должно рассматриваться и реализовываться как часть проекта, а все затраты на компенсацию должны быть включены в категорию затрат и выгод от проекта;
- ✓ компенсация/реабилитационная помощь должна быть предоставлена по переселению из-за других проектных мероприятий, которые могут навредить ЛПВП;
- ✓ компенсации должны быть выплачены ЛПВП по полной стоимости замещения, без каких-либо удержаний на другие цели².

Глава 2. Правовая основа

2.1. Приобретение земель и переселение в КР

Основным правовым документом, регулирующим права граждан в КР на землю, является Конституция, введенная в действие Законом КР от 27 июня 2010 г. В соответствии с Конституцией КР земля находится в государственной, муниципальной, частной и иных формах собственности.

Так, **статья 12** Конституции КР включает следующее:

1. В КР признается разнообразие форм собственности и гарантируется их равная правовая защита.
2. Собственность неприкосновенна. Никто не может быть произвольно лишен своего имущества. Изъятие имущества помимо воли собственника допускается только по решению суда.
5. Земля, её недра, воздушное пространство, воды и леса являются исключительной собственностью КР, используются в целях сохранения единой экологической системы как основы жизни и деятельности народа КР и находятся под особой охраной государства.
6. Пределы и порядок осуществления собственниками своих прав и гарантии их защиты определяются законом.

¹ **Стоимость замещения для земельных участков** равна рыночной стоимости земли с равнозначной потенциальной производительностью или потенциалом использования, расположенной вблизи земли, попавшей под воздействие, и плюс все расходы на регистрацию права собственности на землю, пользование или передачу.

Стоимость замещения зданий и сооружений равна рыночной стоимости материалов, которые потребуются для строительства замещающего сооружения, которое по месту и качеству аналогично или лучше попавшего под воздействие, либо ремонта частично пострадавшего сооружения плюс затраты на доставку строительных материалов к месту строительства плюс стоимость работ подрядчиков и плюс пошлины при регистрации и переоформлении прав собственности. При этом амортизация объектов и стоимость пригодных к использованию материалов не учитывается, так же, как и цена пользы от реализации проекта.

Ниже приведены некоторые статьи Земельного кодекса, наиболее подходящие вопросам землепользования и приобретения земли:

Статья 4. Собственность на землю

1В соответствии с Конституцией Кыргызской Республики земля находится в государственной, муниципальной, частной и иных формах собственности.

2. В государственной собственности находятся земли, предоставленные государственным землепользователям, земли лесного, водного фондов, земли особо охраняемых природных территорий, земли запаса, земли пограничной зоны, земли Государственного фонда сельскохозяйственных угодий, пастбища при сельских населенных пунктах, пастбища в зоне интенсивного использования, а также отгонные пастбища и другие земли, не переданные в частную и муниципальную собственность.

В государственной собственности находятся и земли государственных племенных, семеноводческих, экспериментальных хозяйств, опытных станций и полигонов, опорных пунктов учебных заведений и научно-исследовательских институтов сельскохозяйственного профиля, образованных на землях Государственного фонда сельскохозяйственных угодий, за исключением земель, предоставленных гражданам, проживающим и работающим в указанных хозяйствах, в качестве земельных долей.

Право государственной собственности на землю осуществляют Правительство Кыргызской Республики - на всей территории республики и местные государственные администрации в пределах компетенции, установленной настоящим Кодексом.

3. Земли в границах айильного аймака, города являются муниципальной собственностью, за исключением земель, находящихся в частной и государственной собственности.

Управление и распоряжение землями, находящимися в муниципальной собственности, осуществляют:

- в границах айильного аймака - исполнительный орган местного самоуправления;
- в границах городов - органы местного самоуправления.

Управление землями в границах айильных аймаков и городов, находящихся в государственной собственности, органы местного самоуправления осуществляют в случаях, предусмотренных настоящим Кодексом.

4. Пастбища не могут быть переданы в частную собственность или аренду.

Статья 7. Сроки пользования земельным участком землепользователями

1. Пользование земельным участком может быть бессрочным (без указания срока) или срочным (временным).

2. Срочным (временным) пользованием земельным участком, в том числе и на условиях договора аренды, признается пользование землей, ограниченное сроком до 50 лет. По истечении данного срока по согласованию сторон сроки пользования земельным участком могут быть продлены.

3. Иностранным лицам земельные участки предоставляются только в срочное (временное) пользование.

4. Земли сельскохозяйственного назначения из Государственного фонда сельскохозяйственных угодий предоставляются в аренду, как правило, на срок не менее 5 лет.

Статья 35. Передача земельного участка. Плата за передачу земельного участка (выдержка из статьи)

1. Собственник земельного участка или землепользователь вправе передавать принадлежащее ему право на земельный участок полностью или в части другому физическому или юридическому лицу без какого-либо разрешения государственных органов, если иное не предусмотрено настоящим Кодексом, иными законодательными актами Кыргызской Республики, условиями предоставления земельного участка.

2. При передаче права на земельный участок собственником или землепользователем другому физическому или юридическому лицу размер платы за земельный участок определяется соглашением сторон.

Статья 53. Установление сервитута

1. Сервитут может устанавливаться по соглашению сторон (добровольный сервитут) или, в случае необходимости, на основании решения уполномоченного органа (принудительный сервитут).

2. Обременение земельного участка сервитутом не лишает собственника земельного участка или землепользователя пользоваться и распоряжаться принадлежащим ему правом на земельный участок.

Статья 56. Цели установления принудительного сервитута

1. В случаях, предусмотренных настоящим Кодексом и иным законодательством, уполномоченный орган вправе по требованию заинтересованного лица установить принудительный сервитут.

2. Принудительный сервитут может устанавливаться для обеспечения:

- 1) доступа к земельному участку, если другой доступ невозможен, крайне затруднен или требует несоразмерных расходов;
- 2) прокладки и эксплуатации линий электропередачи, связи, обеспечения водоснабжения, теплоснабжения, мелиорации и других нужд, которые не могут быть обеспечены без установления принудительного сервитута.

Статья 57. Возмещение убытков, связанных с установлением принудительного сервитута. Плата за принудительный сервитут (выдержка из статьи)

1. Убытки, причиненные собственнику земельного участка или землепользователю установлением принудительного сервитута, подлежат возмещению лицом, в интересах которого устанавливается сервитут.

Статья 62. Прекращение права на земельный участок

Право на земельный участок прекращается в следующих случаях:

- 1) отчуждения права на земельный участок другому лицу;
- 2) обращения взыскания на земельный участок, находящийся в собственности или на праве пользования, по требованиям кредиторов в соответствии с законодательством;
- 3) смерти собственника земельного участка или землепользователя при отсутствии наследников;
- 4) добровольного отказа собственника или землепользователя от права на земельный участок;
- 5) истечения срока пользования земельным участком;
- 6) прекращения трудовых и приравненных к ним отношений, в связи с которыми был предоставлен служебный земельный надел;
- 7) невозможности дальнейшего использования земельного участка в результате стихийного бедствия;
- 8) при изъятии земельного участка по основаниям и в порядке, предусмотренным в главе одиннадцатой настоящего Кодекса;
- 9) ликвидации государственного или муниципального землепользователя, общественного объединения, общественного фонда и религиозной организации;
- 10) при выходе из гражданства Кыргызской Республики собственника земельного участка сельскохозяйственного назначения или земельного участка, за исключением случая ипотечного жилищного строительства;
- 11) при прекращении действия концессионного договора, договора о горной концессии, соглашения о разделе продукции, а также при прекращении права пользования недрами;
- 12) прекращения действия соглашения, заключенного в рамках государственно-частного партнерства.

Статья 66. Основания изъятия земельного участка (выдержка из статьи)

Изъятие земельного участка допускается в семи случаях:

- 1) использования земельного участка в нарушение его целевого назначения;
- 2) изъятия (выкупа) земельного участка для государственных и общественных нужд в соответствии с настоящей главой;
- 3) неиспользования земельного участка или неиспользования части земельного участка, предоставленного для сельскохозяйственного производства, в течение трех лет;
- 4) неиспользования земельного участка в течение установленного срока, предоставленного для несельскохозяйственного производства, в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;
- 5) невнесения земельного налога в течение сроков, установленных налоговым законодательством;

Статья 68. Изъятие (выкуп) земельного участка для государственных и общественных нужд

3. При определении выкупной цены земельного участка в него включаются рыночная стоимость права на земельный участок и находящихся на нем зданий и сооружений, а также убытки, причиненные собственнику или землепользователю в связи с прекращением права на земельный участок, включая убытки, связанные с досрочным прекращением обязательств перед третьими лицами.

2.2. Политика ВБ по вынужденному переселению

Операционная политика Всемирного Банка ОП 4.12 «Вынужденное переселение» (Декабрь 2001 года) пересмотренная в Апреле 2013 года – направлена на устранение рисков, связанных с вынужденным переселением, путем решения вопросов о сведении рисков к минимуму.

Общими целями политики ВБ по вынужденным переселению являются:

- (а) по возможности следует избегать вынужденного переселения населения, либо осуществлять его в минимальных масштабах после изучения и анализа всех технически осуществимых альтернатив реализации проекта;
- (б) в случаях, когда переселение избежать невозможно, мероприятия по его устойчивого развития, с выделением достаточных инвестиционных ресурсов, что позволит лицам, переселенным в связи с реализацией проекта, получить выгоды от их осуществлению. С лицами, подлежащими переселению, должны быть проведены консультации по существенным вопросам, связанным с переселением; этим лицам необходимо предоставить возможность участвовать в планировании и реализации программ по переселению;
- (с) переселенным лицам следует оказывать содействие в вопросах по улучшению их условий и повышению уровня жизни или, по меньше мере, по их восстановлению в реальном выражении до уровня, существовавшего до переселения или до начала реализации проекта, в зависимости от того, какой из этих показателей выше.

Операционная Политика применяется в отношении прямых экономических и социальных последствий, возникают в результате реализации проектов и вызваны такими факторами, как: (а) изъятие земель и переселение; (б) потеря имущества, либо лишение возможности им пользоваться; или (в) потеря источников доходов или средств к существованию, независимо от того, вынуждены ли пострадавшие лица переехать в другое место или нет (г) вынужденное ограничение доступа к законно предназначенным паркам и защищенным зонам, в результате чего оказывается отрицательное воздействие на средства к существованию переселенных лиц.

Политика требует подготовку Плана действий по переселению для снижения воздействий от вынужденного переселения. План переселения будет включать в себя меры по обеспечению информированности о предлагаемых вариантах и правах, касательно переселения; информирование о предлагаемых, и обеспечение технически и экономически подходящими альтернативами переселения, и обеспечение быстрой и эффективной компенсации расходов для полного переезда по восстановленной стоимости за потерю имущества, связанных непосредственно с реализацией проекта.

Там, где воздействие на все перемещенное население незначительны (менее 200 человек), может быть подготовлен сокращенный план переселения. Для проектов, которые имеют значительные воздействия от переселения (более 200 человек), требуется полный план переселения. Политика требует, чтобы в процессе планирования переселения были учтены:

- 1. переселяемые лица, а также жители принимающих населенных пунктов, должны получать своевременную и полную информацию, принимать участие в консультациях по различным видам переселения, а также иметь возможность участвовать в планировании, реализации и контроле мероприятий по переселению. В интересах переселяемых лиц, должны быть созданы необходимые и доступные механизмы рассмотрения и удовлетворения их жалоб;
- 2. на новых участках предназначенных для переселения или в населенных пунктах, куда производится переселение, должны быть созданы необходимые объекты инфраструктуры и коммунального обслуживания, обеспечивающие повышение, восстановление или поддержание доступности и качества обслуживания для переселяемых лиц и местного населения. Должны быть представлены альтернативные или аналогичные ресурсы, в целях компенсации утраченного доступа к объектам общего пользования;

3. модель организации жизни переселяемых лиц, соответствующая новым условиям, должна строиться на основе их пожеланий и предпочтений. По возможности необходимо обеспечивать сохранение социальных и культурных обычаев местного населения, а также учитывать пожелания переселенцев относительно сохранения на новом месте сложившихся общин и групп.

Для достижения целей политики ВБ требует, чтобы особое внимание было уделено потребностям уязвимых групп переселенного населения, особенно людям, находящимся за чертой бедности, не имеющих прав на землю, пожилым людям, женщинам и детям, этническим меньшинствам или другим переселенным лицам, которые не могут быть защищены в рамках законодательства компенсации земли.

2.3. Сравнения требований политики КР и ВБ по вопросам переселения

Основные отличия между земельным законодательством КР и политикой ВБ представлены в следующей таблице.

Таблица 2.3.1

Положения Земельного кодекса КР	Политика ВБ по Вынужденному Переселению
Компенсация за отведённые земли только для землевладельцев с правом собственности на землю, т.е. тем ЛПВП, которые имеют официальный документ на право пользования землей, или являются обладателями традиционных прав.	Отсутствие официального права собственности на землю не будет препятствовать тому, чтобы ЛПВП, предоставлялись права; те люди, у которых нет прав собственности на землю и/или помещения/сооружения, которые они занимают или используют, имеют право на разные варианты содействия по переселению согласно матрице прав на получение компенсаций, при условии, что они обрабатывали/занимали землю в период предшествующий наступлению даты прекращения правомочности.
Не требуется проводить консультаций с ЛПВП или с сообществами относительно конфискации земли или актива.	ЛПВП должны быть полностью проинформированы и проконсультированы относительно получения компенсаций, прав на различные виды компенсаций и вариантах переселения, включая местоположения новых поселений. Это подразумевает консультации с участием ЛПВП, проведение информационно-разъяснительных кампаний, а также предоставление ЛПВП возможности участия в мониторинге в зависимости от характера и масштаба воздействий. ПДП должны быть разработаны и составлены с учетом консультаций с ЛПВП и с другими заинтересованными сторонами. Должны быть созданы механизмы по рассмотрению жалоб. Потребуется проведение отдельной консультации по гендерным вопросам и обнародованию сведений с целью обеспечения женщин информацией и достаточными возможностями для выражения отзывов.. Обязательным требованием является раскрытие информации.
Компенсация за землю производится по выкупной цене земельного участка, включающую рыночную стоимость права на земельный участок и находящихся на нем зданий и сооружений, а также убытки, причиненные собственнику или	Предоставление земли взамен изъятого участка предпочтительно, при этом, предложенный участок должен быть приемлемым для ЛПВП и должен соответствовать по площади и плодородности изъятому участку. При невозможности найти подходящую землю,

землепользователю в связи с прекращением права на земельный участок, включая убытки, связанные с досрочным прекращением обязательств перед третьими лицами.	происходит компенсация наличными, или предоставление другого участка с доплатой, по стоимости замещения. Стоимость замещения для земельных участков равна рыночной стоимости земли, имеющей аналогичное потенциал производительности или пользования, расположенной вблизи земли, подвергшейся воздействию, плюс стоимость подготовки земли до состояния, аналогичного состоянию земельного участка, подвергшегося воздействию проекта, плюс затраты на пошлины при регистрации и переоформлении прав землевладения и землепользования.
Компенсация других активов (сооружений, урожая и деревьев и дохода от бизнеса) производится официальным пользователям по рыночной стоимости.	Стоимость замещения зданий и сооружений равна рыночной стоимости материалов, которые потребуются для строительства замещающего сооружения, которое по месту и качеству аналогично или лучше попавшего под воздействие, либо ремонта частично пострадавшего сооружения плюс затраты на доставку строительных материалов к месту строительства плюс стоимость работ подрядчиков и плюс пошлины при регистрации и переоформлении прав собственности. При этом амортизация объектов и стоимость пригодных к использованию материалов не учитывается, так же, как и цена пользы от реализации проекта.
Не указаны положения об оказании поддержки уязвимым ЛПВП.	Уязвимым категориям будет оказана помощь.
Выплаты за транспортные расходы и перемещения не предоставляются.	Стоимость замещения включает в себя затраты на доставку строительных материалов и расходы по перемещению.
На стадии разработки ПСД, предложения по отводу сельскохозяйственных, высокоурожайных земель не применяется при наличии иной земли.	Необходимо избегать любого отвода земли и переселения, или если невозможно их избежать, их следует минимизировать путем изучения всех возможных вариантов.
Не предусмотрено оказание помощи за временную или необратимую утрату доходов/средств к существованию.	Требуется компенсировать утрату средств к существованию и дохода в результате временного или необратимого отвода земли.

Как земельное законодательство КР предусматривает компенсации по выкупной стоимости, так и ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение» предусматривает компенсирование по стоимости замещения. Законодательством КР не предусматривается оказание содействия неофициальным пользователям земли, да и на практике часто встречается, что стороны, реализующие проекты, предпринимают произвольные меры для соблюдения международных требований.

Для урегулирования существующих пробелов между законодательством КР и ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение» при реализации ПСИ-3 разработаны настоящие ОПП, гарантирующие возмещение утраченных активов по стоимости замещения, реабилитацию людей без юридического права на землю и предоставление денежных пособий для ЛПВП, которые возможно будут переселены и понесут коммерческие убытки.

Главные положения, составляющие основу для согласования отличий между Земельным кодексом КР и ОР ВБ 4.12 следующие:

- ✓ ЛПВП, независимо от наличия или отсутствия юридического права на землю, правомочны на компенсацию (сооружений, урожая и деревьев) и на меры по реабилитации в рамках ПСИ-3;

- ✓ проведение консультаций относительно вариантов переселения ЛПВП;
- ✓ при невозможности возмещения изымаемого участка земли другим участком, компенсация будет производиться наличными по полной стоимости замещения;
- ✓ компенсация за любые другие активы, попавшие под воздействие проекта (сооружения, урожай и деревья, а также коммерческие потери/потеря дохода) будет производиться наличными или в натуральном выражении по полной стоимости замещения;
- ✓ уязвимые и бедные ЛПВП имеют право на соответствующие дополнительные меры помощи в целях предотвращения дальнейшего негативного воздействия в ходе реализации ПДП. Дополнительная помощь может быть оказана в виде предоставления земельных участков и другого имущества, выплаты денежных пособий и компенсаций, трудоустройства и т. п. – в зависимости от конкретных условий. Также будут учтены гендерные вопросы;
- ✓ рассмотрение альтернатив, как места размещения, так и технических возможностей подпроектов с целью избежания или минимизирования, насколько это возможно, необходимости в отводе земли и переселении;
- ✓ предоставление компенсации за утрату земли или активов, или за временное прекращение поступления доходов.

По ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение», статус тех людей, которые не имеют законного права на землю определен следующим образом:

лица, у которых нет официально закрепленного права собственности на землю или юридического права на пользование, но которые пользуются государственной землей, имеют право на получение компенсации с учетом тех затрат, которые они вложили в эту государственную землю. Это их труд и утраченные активы, но не земельную собственность, как в случае землевладельца с официальным правом на землю. Вместо этого, людям, неофициально использующим или занимающим землю до даты прекращения, для пользования предоставляются различные формы помощи вместо компенсации в виде участка земли.

В случае расхождения между законами КР и требованиями ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение», должны быть применены принципы и процедуры ОР 4.12. Данный приоритет нормативов ВБ над государственным законодательством является требованием для проектов, финансируемых ВБ.

Глава 3. Критерии правомочности и процедуры для различных категорий ЛПВП

3.1. Принципы правомочности

Принудительное изъятие земли приводит к перемещению или потере крова, утрате имущества или доступа к имуществу, утрате источников доходов или средств к существованию, независимо от того, вынуждены или нет ЛПВП переезжать на новое место. ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение» предполагает следующие 3 критерия правомочности:

- (а) лица, имеющие официальные права на землю, включая земельные, традиционные и религиозные права, признаваемые законодательством КР;
- (б) лица, не имеющие формальных юридических прав на землю ко времени начала реализации проекта или проведения переписи, но предъявляющие права на такую землю или имущество, при условии, что такие требования признаются законодательством КР или будут признаны в результате процесса, установленного ПДП.
- (в) лица, не имеющие признаваемых юридических прав или права пользования землей, которую они занимают, используют или получают средства к существованию со времени, предшествующего наступлению даты прекращения.

Лицам, включенным в категории (а) и (б), выделяется компенсация за утрачиваемую ими землю, а также предоставляется иная помощь согласно положениям настоящего документа по ОПП.

Лицам, входящим в категорию (в), предоставляется помощь по переселению вместо компенсации за занимаемую ими землю, а также иная помощь, по необходимости, для выполнения задач, установленных в настоящем документе по ОПП, если они занимали участок реализации проекта до наступления даты прекращения, установленной ответственными лицами проекта в тесной консультации с потенциальными ЛПВП, лидерами местных сообществ и соответствующими местными органами. .

Лицам, захватившим участок после наступления даты прекращения, компенсация или любая другая помощь по переселению не оказывается. Все лица, входящие в категории (а), (б) или (в), получают компенсацию за утраченные активы, отличные от земли.

Таким образом, все ЛПВП являются правомочными на получение определенной помощи, если они занимали или использовали землю до наступления даты прекращения права на компенсацию, если они отсутствовали на момент переписи независимо от их статуса, наличия или отсутствия у них официальных прав собственности или юридических прав пользования землей.

3.2. Критерии правомочности и права на компенсацию

ОПП предусматривают правомочность и положения для компенсации всех видов убытков (утраты земли, урожая/деревьев, недвижимости/сооружений, предпринимательской деятельности/занятости, и потери рабочих дней/оклада) в матрице правомочности (см. Таблицу 3.2.1). Все ЛПВП, включая лиц без права на собственность или неофициальных пользователей земель, получают компенсацию за утраченные активы (урожай, недвижимость, деревья и/или коммерческие убытки) в виде:

- (i) компенсации (по стоимости замещения); и/или
- (ii) земли, недвижимости/сооружений, саженцев, или иного содействия по переселению, как например, денежное пособие на нужды по переселению, помощь при восстановлении построек, компенсация убытков рабочих дней/дохода и т.д. Потерянные активы будут компенсированы по полной стоимости замещения.

Критерий правомочности основан на принципах, подробно описанных в разделе 3.1.

ЛПВП, имеющие права на получение компенсации в рамках ПСИ-3 включают:

- ✓ лица, чьи сооружения частично, либо полностью подверглись временному или необратимому воздействию Проекта;
- ✓ лица, чьи жилые или коммерческие помещения и/или сельскохозяйственные земли (или любая другая земля) частично, или полностью подверглись (постоянному или временному) воздействию Проекта;
- ✓ лица, чья предпринимательская деятельность частично или полностью подверглась (временному или постоянному воздействию Проекта);
- ✓ лица, чья постоянная работа или наемный труд подверглись временному или постоянному воздействию Проекта;
- ✓ лица, чей урожай (годовой и многолетний) и/или деревья частично или полностью подверглись воздействию Проекта;
- ✓ лица, чей доступ к общественным ресурсам или имуществу частично или полностью подвергся воздействию Проекта;
- ✓ лица, чьи источники доходов подвергаются воздействию Проекта частично или полностью.

Где земля должна быть изъята, владельцы (обладающие действующим или подлежащим легализации правом собственности), получают компенсацию за землю, изъятую Проектом по стоимости замещения, либо наличными средствами по стоимости замещения или в форме замещаемой земли (равной по площади и/или плодородности и приемлемой для ЛПВП). ЛПВП, не обладающие официальным правом собственности на землю, не правомочны на получение компенсации за землю, вместо компенсации за неё, они получают компенсацию за активы, прикрепленные к земле и дополнительную помощь по мере необходимости. Вторичные

пользователи получают компенсацию за утраченные активы, потерю урожая, а также за оставшиеся сроки действия договоров аренды.

Семьи, возглавляемые одинокими женщинами, имеющими иждивенцев, и другие уязвимые семьи будут правомочны на получение дальнейшей поддержки, чтобы полностью смягчить последствия воздействия проекта. При подготовке индивидуальных ПДП в ходе проведения консультаций с общественностью будут определены уязвимые домохозяйства с указанием видов помощи для улучшения условий и уровня жизни в зависимости от конкретных причин уязвимости.

В Таблице 3.2.1. представлена матрица прав на получение компенсаций, построенная на анализе потенциальных убытков.

Правомочность на получение компенсации будет ограничена датой прекращения, которая должна быть установлена в каждом ПДП подпроекта по итогам шагов, описанных в параграфе 3.3 данного документа.

ЛПВП, которые поселятся на территориях, подвергшихся влиянию проекта после даты прекращения, не будут правомочны на получение компенсации. Информация о дате прекращения надлежащим образом будет доведена до сведения местного населения систематическим распространением, в целях недопущения притока новых жителей на эту территорию, путем размещения объявлений в общедоступных и часто посещаемых общественных местах, а также распространения в соответствующих органах МСУ.

Им будет заранее направлено соответствующее уведомление, с просьбой освободить помещения и разобрать подвергшиеся воздействию сооружения до осуществления проекта. Разобранные материалы этих сооружений не будут конфискованы и они не будут обязаны платить какие-либо штрафы или санкции. Вынужденное выселение будет рассматриваться только после того, как все другие меры будут исчерпаны.

Матрица прав на компенсации.
ЛПВП, правомочные на компенсации.
Активы и руководство по компенсациям.

Таблица 3.2.1.

Воздействие проекта	Категория ЛПВП	Затронутый актив	Руководство по компенсации
Временный отвод земли для работ, или строительства	Землевладелец	Земля	Арендная плата за землю на основе рыночных тарифов с учетом расценок на текущий период и восстановление земли и всех активов, имеющихся на ней до предыдущего состояния, включая: компенсацию за переезд и перевоз а) движимых активов, пригодного материала; б) государственных и муниципальных активов; в) восстановления источников доходов за использованный период.
	Неофициальный пользователь	Земля	Восстановление, замена или компенсация всех поврежденных или удаленных активов по стоимости замещения. В случае потери доходов, будет выплачиваться пособие, установленное на

			базе среднего дохода за каждую неделю (7 дней) нарушения поступления доходов, рассчитанное на пропорциональной основе.
Необратимый отвод земли для работ, строительства или как часть первой санитарной защитной зоны.	Землевладелец	Земля	В качестве приоритетного варианта предоставляется взамен участок земли эквивалентной рыночной стоимости приемлемым для ЛПВП и должен соответствовать по площади и плодородности изъятому участку. При отсутствии доступной земли, выплачивается денежная компенсация по стоимости замещения. При отводе более 10% земли, дополнительно будет выплачено 5% от суммы стоимости замещения, включая рыночную стоимость земли, а также расходы на пошлины при оформлении и перерегистрации прав и расходы для подготовки земли до состояния, аналогичного состоянию земельного участка, подвергшегося воздействию проекта (и 10% при отводе более 20% земли) в качестве субсидии за тяжелое воздействие. Если остаток участка более не пригоден для использования – то должен быть выкуплен весь участок земли.
	Неофициальный пользователь	Земля	Компенсация за землю не предусматривается.
		Активы	Возмещение наличными средствами за связанные активы по стоимости замещения. В случае потери дохода, будет выплачена компенсация из расчета минимальной заработной платы за шесть месяцев, а также право на пригодные материалы.
Необратимый отвод законного сооружения	Владелец сооружения/здания	Любое сооружение, включая ограждение, санитарные сооружения и т.д.	Замена сооружения или компенсация наличными средствами по стоимости замещения, а также право на пригодные материалы.
Необратимый отвод незаконного	Владелец сооружения	Любое сооружение,	Замена сооружения или компенсация наличными по

сооружения		включая дом, забор, санитарное сооружение и т.д.	стоимости замещения, а также право на пригодные к использованию материалы.
Ограничение доступа к домам.	Арендатор или владелец дома	Отдел жилого помещения временно подвергнут воздействию или доступ к дому подвержен воздействию осуществляемых работ	После завершения работ восстановление земли до её первоначального состояния. Компенсация в натуральном выражении за подверженные временному воздействию Проекта нужды, например, обеспечение альтернативного места для парковки машин. Пособие за причиненные неудобства устанавливается за каждую неделю (7 дней) причиненных неудобств, рассчитанное на пропорциональной основе из расчета минимальной заработной платы (более конкретный расчет пособия будет определен в каждом отдельном ПДП).
Продавцы или предприниматель	Владелец бизнеса	Временная утрата бизнеса из-за работ	Компенсация наличными средствами примерного ущерба, определенного исходя из учетных записей за 3 предшествующих месяца этого или эквивалентного бизнеса (при отсутствии записей) Денежное пособие за причиненные неудобства равное сумме недельного (7 дневного) дохода.
		Постоянная утрата бизнеса из-за работ	Компенсация за переходный период
Фермер с правом собственности на землю	Владелец	Урожай	Помимо возмещения земли, будет предоставлена возможность собрать урожай и получить компенсацию наличными по наивысшей рыночной стоимости за 2 сельскохозяйственных сезона или согласно расценкам Министерства сельского хозяйства и мелиорации КР, в зависимости от того, какие расценки выше. За временное пользование землей, при котором утрачивается посевной период, будет предоставлена компенсация за утраченный вегетационный период, исходя из рыночной стоимости

			предыдущего выращенного урожая.
Фермер- арендатор	Арендатор	Урожай	Разрешается собрать урожай и получить компенсацию наличными по наивысшей рыночной стоимости за 2 сельскохозяйственных сезона или согласно расценкам Министерства сельского хозяйства и мелиорации КР, в зависимости от того, какие расценки выше. За временное пользование земель, при котором утрачивается посевной период, будет предоставлена компенсация за утраченный вегетационный период, исходя из рыночной стоимости предыдущего выращенного урожая
Владелец плодового дерева	Владелец	Плодовое дерево	Стоимость саженца и компенсация наличными стоимости урожая, умноженную на количество лет, необходимое для того, чтобы молодое дерево достигло зрелости.
		Не плодовые деревья	Древесина или наличные средства, равные стоимости древесины.
Уязвимые люди	Определяются как на основе социальных пособий (пособия по инвалидности, пенсионеры, вдовы, домохозяйства, возглавляемые женщинами, и бедные домохозяйства), так и посредством проведения консультаций.	Жилищные и коммерческие активы	1. Дополнительно к компенсации утраченных активов, будет выплачиваться дополнительное социальное пособие в течение одного года. 2. Оказана поддержка в переезде и при необходимости в перевозе материалов. 3. Особое внимание будет уделяться восстановлению доходов.
		Восстановление источников доходов	Установлено пособие в виде дополнительных выплат социальной помощи в течение одного года.

Необратимый отвод	Общественные активы	Строения/Сооружения	Компенсация будет предоставлена в натуральном выражении, будут возведены/построены новые строения/сооружения или отремонтированы частично затронутые проектом.
-------------------	---------------------	---------------------	--

3.3 Методы определения даты прекращения

После окончательной доработки документации подпроекта будут определены все ЛПВП. Будут проведены консультации с попавшими под воздействие людьми с целью информирования о подпроекте, его площади, воздействии и т.д. Предполагается, что значительная часть сведений уже будет известна жителям ввиду характера проекта, направленного на нужды сообществ; тем не менее, будут предприняты меры для обеспечения информированности ЛПВП и получения их отзывов, результатом чего может стать изменение в масштабе проекта для сведения к минимуму необходимости в переселении. Как правило, конечной датой является день начала переписи или дата определения границ территории проекта, если эти границы определены до начала переписи, при условии, что информация о предстоящем определении границ территории была надлежащим образом доведена до сведения местного населения, а после определения границ проекта было обеспечено распространение информации о недопущении новых жителей на эту территорию.

Консультация будет проводиться силами АРИС и ответственных лиц по вопросам переселения от ОМСУ, в соответствии с процедурами проведения консультаций, описанных в данном документе. Потенциальные ЛПВП будут проинформированы посредством официальных письменных уведомлений на языке и в форме, понятной для них, а также устных извещений, врученных и озвученных в присутствии лидеров или представителей сообщества.

Глава 4. Механизмы и процедуры реализации ОПП и ПДП

4.1. Обзор вопроса

Как за исполнение ПСИ-3 несет ответственность АРИС, так оно будет осуществлять контроль над планированием переселения и координировать все вопросы, связанные с обеспечением компенсаций. АРИС будет тесно взаимодействовать с участвующими органами местного самоуправления.

ОПП переселения основывается на механизмах реализации:

- ПСИ-3;
- переселения и обеспечения компенсаций в соответствии с требованиями, описанными в настоящем документе.

При реализации мероприятий по переселению и обеспечению компенсаций в рамках подпроектов/микропроектов следует учитывать участие органов, вовлеченных в реализацию обоих комплексов мер. В данном разделе описываются оптимальные механизмы, основывающиеся на существующие обязательства по обеспечению соблюдения требований настоящих ОПП по каждой проектной деятельности. Они основаны на институциональных структурах, существующих во время составления данного документа. В случае изменения этих институциональных структур, соответствующие изменения будут внесены в ОПП, а последующие ПДП будут обновлены.

4.2. Оценка содержания проектной деятельности

Первым этапом в процессе подготовки отдельного ПДП является процесс оценки для выявления земли/участков, которые могут быть подвержены воздействию переселения. Данная оценка применяется для выявления типов и характера потенциальных воздействий, связанных с мероприятиями, предложенными для реализации по данному проекту, и для обеспечения принятия надлежащих мер реагирования на эти воздействия. Данная оценка также удостоверяет, что предупреждение или минимизирование переселения является ключевым критерием при разработке мероприятий подпроекта.

Оценка будет проводиться согласно установленным критериям под руководством АРИС. Ни один дизайн не будет завершен, пока не будет точно установлено, что были предприняты все попытки для минимизирования воздействий переселения.

4.3. Социально-экономические исследования и опись убытков

Если результаты оценки указывают на необходимость отвода земли, следующим шагом будет определение социально-экономического статуса и составление списка ЛПВП (например, их возраст, зависимость от активов, доход, семейное положение и т.д.) Этот процесс равнозначен переписи. Данная деятельность должна быть проведена одновременно с инвентаризацией и оценкой активов каждого ЛПВП.

Во время проведения переписи необходимо установить дату прекращения, согласно п. 3.3.

После проведения переписи станет очевидным, что если присутствуют вопросы, касающиеся переселения, то будет разработан ПДП на основе собранных данных.

Процесс переписи включает проведение прямых консультаций с ЛПВП, которые будут работать со специалистом по мерам безопасности АРИС и представителями местных органов власти: землеустроителем, депутатами местных органов власти, представителями от НПО и других заинтересованных лиц, на понятном языке и удобной форме общения, на участке для выявления активов, подверженных влиянию подпроекта и обсуждения их социально-экономической ситуации. В процессе консультаций, в устной форме будут разъяснены права ЛПВП, касающиеся процесса переселения. При этом также будет распространено описание процедур рассмотрения жалоб и матрица прав на получение компенсации. Устная информация будет предоставлена неграмотным людям. ЛПВП будет предоставлена возможность выразить свои отзывы и опасения.

4.4. Составление ПДП

После проведения социально-экономической переписи и определения сторон, подверженных воздействию Проекта, будет разработан ПДП. ПДП будет подготовлен специалистом по мерам безопасности АРИС.

ПДП будет составлен при консультации сторон, подверженных воздействию проекта. В частности, консультации будут проводиться по вопросам определения даты прекращения правомочности на получение компенсаций, а также по возникающим препятствиям к ведению хозяйственной и экономической деятельности, методам оценки, компенсационным выплатам, возможной помощи и срокам реализации. Основные элементы ПДП, обозначенные в ОР 4.12, приводятся ниже. Более подробное руководство по составлению ПДП представлено на сайте ВБ (www.worldbank.org) или в ОР ВБ по вынужденному переселению.

Предполагается, что воздействие Проекта на перемещенное население будет незначительным (т.е. ЛПВП вероятно не будут физически перемещены и потеряют менее 10% своих производственных активов), и в рамках любого мероприятия его воздействию будут подвержены менее 200 человек, поэтому допускается составление сокращенных ПДП. ПДП будут составляться отдельно по каждому подпроекту, предполагающему отвод земли. Поэтому возможно некоторые ПДП будут составляться в отношении лишь одного или нескольких ЛПВП. Предлагается, чтобы в ПДП будут включены несколько типовых разделов, таких как: описание подпроекта, юридические и институциональные основы, матрица правомочности и прав на получение компенсаций и т.д. Затем будет следовать раздел, касающийся именно отдельно взятого подпроекта и лиц, подверженных его воздействию, а также перечень их активов (опись убытков, расходы и бюджет на выплату компенсаций и оказание содействия в перемещении, социально-экономические данные и т.д.). Данные о домохозяйствах, подверженных воздействию Проекта, являются важным составляющим ПДП, однако, уважая неприкосновенность частной жизни, информация, касающаяся отдельных лиц и домохозяйств, не подлежит раскрытию общественности.

ПДП по каждому подпроекту будут включать информацию о базисной переписи и социально-экономическому исследованию, матрицу правомочности и прав на компенсации, стоимость компенсаций, права, связанные с дополнительными воздействиями, выявленными в ходе переписи или исследований, описания участков переселения и программ улучшения или восстановления

источников доходов и уровня жизни, график реализации мероприятий по переселению, подробную смету затрат и механизмы рассмотрения жалоб.

4.5. Раскрытие и утверждение ПДП

После подготовки ПДП должны соблюдаться ряд шагов:

1. Первоначальная версия ПДП подлежит обсуждению с ОМСУ и ЛПВП, которые предварительно получают копию ПДП.
2. После обсуждения, комментарии и предложения отражаются в ПДП.
3. В ПДП включается раздел процесса консультаций с матрицей комментариев и предложений и их реализацией.
4. Специалист по мерам безопасности представит ПДП координатору Проекта для утверждения.
5. После включения комментариев, поступивших в результате обнародования ПДП и утверждения его Координатором Проекта, ПДП должен быть официально направлен во ВБ для обзора и подтверждения соблюдения ОР 4.12 и иных применимых политик/процедур.
6. После подтверждения приемлемости для ВБ качества ПДП, он будет раскрыт на веб-сайте Info-shop ВБ, опубликован в качестве окончательного плана на веб-сайте АРИС и вновь распространен среди всех заинтересованных сторон.

Никакие изменения не могут быть внесены в матрицу компенсаций, критерии правомочности, ставки компенсации или другие положения по оказанию помощи без предварительного согласия ВБ.

4.6. Определение ЛПВП и оценка стоимости активов

Невозможно полностью исключить случаи временного или постоянного использования частных земель в ходе производства работ, в особенности на участках, прилегающих к полосе отвода дорог общего пользования, где могут прокладываться водопроводные магистрали, возводиться линии электропередач, мосты и т.д., если по дизайну подпроекта будет заложено использование частных территорий. Пока не известно, потребуется ли временный или необратимый отвод земли в этих случаях, или дело ограничится временным или постоянным ограничением доступа к земле и возможности ее использования. АРИС не предполагает снос каких-либо капитальных сооружений в ходе реализации Проекта, хотя на данном этапе невозможно полностью исключить вероятность сноса небольших сооружений (ограждений и т.д.). Учитывая, что еще точно не определены лица и/или активы, подверженные воздействию, оценка воздействия будет производиться после запуска Проекта.

Предполагается, что элементы инфраструктуры в сельских населенных пунктах ПСИ-3 будут реабилитированы/построены на территориях муниципальных собственности, где нет коммерческих объектов или частных домовладений. Однако существует вероятность того, что некоторые реабилитационные/строительные работы могут выйти за пределы муниципальных территорий, и будут осуществляться пока еще на не определенных участках.

Ожидается, что по данному проекту число людей, на которых проект окажет воздействие, не будет значительным с минимальным воздействием на все перемещаемое население (т.е. вероятности физического перемещения ЛПВП **не предвидится** при этом будет утрачено менее 10% их продуктивных активов). В целом предполагается, что воздействию при любых работах подвергнутся менее 200 человек.

Глава 5. Методы оценки активов, подверженных воздействию Проекта

В данной главе описываются положения по определению стоимости активов, подверженных воздействию Проекта.

5.1. Виды компенсационных выплат

Компенсация, в наличном или натуральном выражении, за использование земли и прочих активов, установленная в соответствии с матрицей прав на получение компенсаций, будет выплачиваться за следующие активы:

- i. землю;
- ii. строения, сооружения и установки;

- iii. выращенный урожай (наличными средствами или продовольственными культурами) и деревья;
- iv. утрату бизнеса или работы.

Помимо этого, будут предоставлены денежная компенсация за причиненные помехи при ведении хозяйственной или экономической деятельности; хранении товаров; замене утраченных услуг; или иная помощь в соответствии с вышеприведенной матрицей компенсаций.

Все эти виды компенсаций ориентировочны, а при составлении детальных ПДП будут использоваться текущие рыночные цены для расчета фактических сумм компенсаций. Более того, возможно предоставление дополнительной помощи, по мере необходимости, уязвимым домохозяйствам или возмещение причиненных неудобств. Все суммы компенсаций в денежной форме будут соответствующим образом пересматриваться с учетом всех экономических изменений и покупательной способности. АРИС рассчитает суммы компенсаций в ПДП, с учетом рыночной действительности, соблюдая положения законодательства КР, с обязательным условием соблюдения требований ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение».

5.2. Инвентаризация активов

В процессе переписи в инвентаризационном списке будет перечислено и описано каждое наименование активов и проведена оценка их стоимости с использованием принципов и рекомендаций ОПП. Копия инвентаризационного списка активов передается ЛПВП. Общий перечень подвергшихся воздействию активов и указанная стоимость, в т.ч. любые дополнительные компенсационные мероприятия регистрируются и согласовываются с ЛПВП. При этом оговаривается, что после одобрения ВБ и заверения Координатором Проекта, один экземпляр ПДП будет передан ЛПВП с описанием процедуру рассмотрения жалоб.

5.3. Методы оценки

5.3.1. Метод стоимости замещения

Этот метод основан на условии, что расходы на замену активов определяются на основе ущерба, причиненного Проектом. Данный подход предусматривает замену отчуждаемого имущества и предоставление достаточных средств для замены активов, покрытия расходов по перемещению и других операционных затрат.

Стоимость замещения для земельных участков определяется рыночной стоимостью земли, имеющей аналогичное значения и расположенной вблизи зоны воздействия проекта плюс стоимость подготовки земли до состояния, аналогичного состоянию земельного участка, подвергшегося воздействию проекта, плюс затраты на пошлины при регистрации и переоформлении прав землевладения и землепользования.

Стоимость замещения зданий и сооружений определяется стоимостью материалов, которые потребуются для строительства либо ремонта пострадавшего здания или сооружения плюс затраты на доставку строительных материалов к месту строительства плюс стоимость работ подрядчиков и плюс пошлины при регистрации и переоформлении прав собственности. При этом амортизация объектов и стоимость пригодных к использованию материалов не учитывается, так же, как и цена пользы от реализации проекта.

5.3.2. Сетка отраслевых тарифов

Министерство сельского хозяйства и мелиорации КР располагает матрицей видов компенсаций за ущерб, причиненный в результате отвода земли, утрате урожая, сноса плодовых деревьев. При применении этой сетки, следует применять расценки, действующие в период фактической замены.

Ведомства по строительству располагают сеткой тарифов для составления смет строительных работ, для оценки расходов на строительные материалы и трудовые затраты. Когда требуется вычислить стоимость замещения, следует применять расценки, действующие в период фактической замены.

5.4. Компенсация за различные активы

5.4.1. Компенсация за землю

В случае необратимого изъятия земли, официальным пользователям, в первую очередь следует рассмотреть возможность предоставления другого участка земли. Если в пределах разумного расстояния нет альтернативного участка, должна быть выплачена денежная компенсация полной стоимости замещения. (для определения см. сноску 1).

Кроме этого, ЛПВП получают компенсацию за улучшения, произведенные на принадлежащей им земле (например, ирригационные сооружения) по текущим рыночным расценкам труда, оборудования и материалов.

В случае, если изымается лишь часть земельного участка, принадлежащего ЛПВП, а в результате этого, остальная часть земли становится непригодной для использования, компенсация должна рассчитываться по стоимости всей площади данного земельного участка, т.е. за фактически изъятый участок плюс за остальную часть участка, которая становится непригодной для использования.

В случае временного отвода земли, при наличии посевов, предоставляется компенсация по полной рыночной стоимости за созревший урожай или на основании расценок, предложенных Министерством Сельского Хозяйства. За основу выбирается более высокая из этих двух расценок. Компенсация выплачивается земледельцу, нежели владельцу земли, если земледelec не является собственником земли, т.е. арендатору. Компенсация выплачивается и за потерянный урожай плодовых культур.

Помимо выплаты за урожай, Проект обеспечит восстановление земли до ее первоначального состояния, чтобы можно было и далее использовать ее.

5.4.2. Расчет компенсации за зерновые культуры и плодовые деревья

Будут определены текущие цены зерновых культур на основании расценок, предложенных Министерством Сельского Хозяйства и наивысших цен, действующих на рынке. За основу выбирается более высокая из этих двух расценок. За использованный урожай принимается тот урожай, который возделывается в настоящее время или был выращен на данной земле в самый последний сезон.

В случае изъятия арендованной земли, выплачивается компенсация за 2 сельскохозяйственных сезона.

Если изымается земля, находящаяся в частном пользовании, то владельцу, помимо предоставления альтернативного участка земли или выплаты денежной компенсации за землю, выплачивается также компенсация за 2 сельскохозяйственных сезона.

Для расчета суммы компенсации берется вид зерновой культуры, которым в данный момент засеяна территория или была засеяна ранее. Помимо этого, ЛПВП может собрать урожай до момента изъятия земли. Для заблаговременного сбора урожая и получения с него соответствующего дохода по рыночным ценам, необходимо заранее провести консультации с населением, чтобы они смогли соответствующим образом спланировать сбор урожая.

Стоимость труда, вложенного в разработку сельскохозяйственного угодий, возмещается из расчета средней заработной платы, выплачиваемой в этом сообществе за аналогичный период времени. Сумму компенсации за землю следует привести в соответствие с расценками, действующими на момент выплаты компенсаций

Компенсация за плодовые деревья будет выплачиваться из расчета стоимости саженца плодового дерева с учетом количества лет, которые потребуются для того, чтобы вновь посаженное деревце достигло своей полной зрелости. А также стоимости урожая фруктов, производимого этим деревом на протяжении указанного времени.

5.4.3. Компенсация за сооружения

Предпочтительным вариантом данного вида компенсации является обеспечение альтернативных сооружений (складов, ограждений и т.д.) по возможности - улучшенного качества.

Вторым вариантом является предоставление денежной компенсации полной стоимости замещения. Стоимость замещения будет рассчитываться на основании следующих показателей:

- i. характеристики сооружений и установления использованных материалов;
- ii. цены на эти изделия, устанавливаются на уровне цен на местных рынках;
- iii. транспортные расходы и доставка этих изделий на приобретенный/замещающий участок земли или строительную площадку;
- iv. сметы на строительство новых зданий, включая расходы на финансирование трудовых затрат;
- v. все применимые налоги и регистрационные сборы.

Компенсация будет выплачиваться и за сооружения, которые (i) были заброшены в результате перемещения или переселения, или (ii) подверглись разрушениям, непосредственно обусловленными проектными мероприятиями.

5.4.4. Компенсация за общественные активы

Будут возмещены и общественные активы, определенные в ходе социально – экономического обследования. Во всех таких случаях компенсация будет предоставлена в натуральном выражении, будут построены новые сооружения или отремонтированы частично затронутые проектом.

5.4.5. Компенсация за утерю бизнеса

Компенсация будет предоставлена за утерю доходов в период осуществления строительства (промежуток времени между утерей дохода и восстановлением коммерческой деятельности). Это будет устанавливаться на основе нормы суточного или месячного дохода ЛПВП.

Глава 6. График реализации мероприятий

До начала реализации Проекта, всем ЛПВП предоставляются компенсации в соответствии с ПДП. Мероприятия, которые повлекут за собой изъятие или утрату земли, отказ или ограничение доступа к ней, будут включать и выплату компенсации и прочую помощь для перемещения и подготовку местности, на которую будет перемещены ЛПВП, обеспечив их, при необходимости, соответствующими условиями. Изъятие земель, и связанных с ней активов, возможно только после полной выплаты компенсаций, и, если применимо, обеспечения перемещенных лиц землей и оказания им помощи в перемещении.

Меры по обеспечению соблюдения данных ООП будут включены в ПДП, которые будут составлены по каждому подпроекту, предусматривающему отвод земли. В ПДП будет разработан график реализации мероприятий, связанных с переселением, включающий все этапы: от подготовки до окончания работ, с указанием конкретных сроков достижения намечаемых выгод как для ЛПВП, так и местного населения и прекращения различных форм помощи. ПДП будут раскрыты доступным для ЛПВП образом в общедоступных местах как в первой, так и в завершенной редакциях. Даты должны быть установлены на срок позже передачи завершенных строительных работ ЛПВП, и выплаты всех компенсаций. Стороны также должны согласовать вопрос о том, как эти мероприятия связаны с реализацией подпроекта в целом. По итогам процесса оценки, все ПДП должны включать в себя приемлемые меры, связывающие деятельность по перемещению со строительными работами.

Механизмы планирования данных мер обеспечат то, что ни один человек или семья не будет перемещены (экономически или физически) в результате производства строительных работ до того, как будут выплачены компенсации и будет предоставлено подготовленное место для перемещения ЛПВП с соответствующими условиями.

Компенсация будет выплачена ЛПВП после его письменного согласия.

Глава 7. Механизмы рассмотрения и удовлетворения жалоб

7.1. Общий процесс рассмотрения жалоб выглядит следующим образом:

1. в процессе оценки стоимости активов ЛПВП будет выдаваться информация о процедуре подачи и рассмотрения жалоб;

2. первым шагом в процессе рассмотрения жалоб будет устное обращение представителю проекта (ПП) от ОМСУ при личной встрече, либо по телефону (номер сотового телефона будет предоставлен на информационной доске офиса айыл окмоту.). Если проблему не удастся разрешить в течение 5 дней, то рассмотрение жалобы будет рассмотрено на следующем уровне;
3. пострадавшее лицо должен подать жалобу по вопросу, связанному с процессом переселения или компенсации, в письменном виде Координатору ПСИ-3 АРИС. Жалоба должна быть подписана и датирована потерпевшей стороной. Специалист по мерам безопасности АРИС будет поддерживать прямую связь с ЛПВП. АРИС определит обоснованность претензии, уведомит жалобщика, что ему/ей будет оказано содействие. Ответ будет предоставлен в течение 14 рабочих дней, во время которого будут проводиться встречи и обсуждения с пострадавшим лицом. Если жалоба касается оценки активов за счет проекта, будут осуществляться вторичная или даже третья оценка стоимости, до тех пор, пока она будет принята обеими сторонами. Оценки могут осуществляться независимыми оценщиками. АРИС будет оказывать помощь пострадавшему лицу на всех этапах для решения жалобы и гарантировать, что его жалоба рассматривается оптимальным образом;
4. если после получения ответа от АРИС жалоба остается неудовлетворенной, то она рассматривается в рабочей группе проекта при айыл окмоту.
5. в случае возражения, относительно решения рабочей группы, а ответ группы предоставляется в течение 30 рабочих дней, ЛПВП может апеллировать в суд.

Ниже представлен порядок подачи, рассмотрения и удовлетворения жалоб в табличном виде.

Таблица 7.1.

Претензионный порядок	Кому подается жалоба	Форма подачи	Порядок управления жалобами	Срок рассмотрения жалобы
I инстанция	Представителю проекта (ПП), назначенному ОМСУ по тел. _____	Устно или по телефону	ПП еженедельно письменно докладывает руководству ОМСУ и в АРИС о состоянии работы с жалобами	5 рабочих дней
II инстанция	Координатору ПСИ-3 АРИС Абыкееву А. К. Адрес: 720040, Кыргызская Республика, г. Бишкек, ул. Боконбаева 102, Центральный офис АРИС. тел.: + 996(312) 30–18–05, 30–17–53, 30–17–54, 62–07–52 факс: + 996(312) 62–47–48, e-mail: office@aris.kg	Письменная, с подписью и датой	Специалист по мерам безопасности АРИС: 1) регистрирует жалобу в журнале с присвоением каждой порядкового номера; 2) изучает жалобу; 3) организует последующую оценку, по необходимости; 4) отслеживает процесс рассмотрения и удовлетворения жалоб; 3) поддерживает прямую связь с ЛПВП; 4) в случаи обоснованности, организывает, проводит консультации с жалобщиком и разрабатывает корректирующие меры.	14 рабочих дней

III инстанция	В рабочую группу при айыл окмоту (АО).	Письменная, в случае неудовлетворения жалобы во II инстанции она передается из АРИС в рабочую группу	1) согласование со всеми вовлеченными сторонами; 2) принятие легализованного решения в виде решения айыл окмоту.	30 рабочих дней
IV инстанция	Суд первой инстанции	Жалоба направляется в суд.	Согласно судебным процедурам.	Согласно судебным процедурам

7.2. Управление зарегистрированными жалобами

Процедура обработки будет следующей:

Местный представитель проекта должен обеспечить еженедельную передачу поступивших жалоб от ЛПВП в АРИС, а также результат рассмотрения в первой инстанции.

Специалист по мерам безопасности должен обеспечить чтобы у каждой жалобы был индивидуальный идентификационный номер, а прогресс в деле рассмотрения каждой жалобы был отражен в журнале. В данном журнале также следует указать ответственных за решение каждой отдельной жалобы, и регистрировать даты следующих событий:

- ✓ дата подачи жалобы;
- ✓ дата ввода Журнала регистрации жалоб в базу данных Проекта;
- ✓ дата, когда информация о предлагаемой мере решения была направлена жалобщику (если применимо);
- ✓ дата ответа на жалобу.

Общая информация о полученных жалобах (номер, вид жалобы), ходе её разрешения и возникших проблемах, должна включаться в периодическую отчетность проекта, представляемую во ВБ.

Глава 8. Бюджет реализации ОПП

На данном этапе невозможно подсчитать точное количество людей, которые могут быть затронуты воздействием Проекта, так как технические дизайны и подробности еще не разработаны, также пока не известно точно, действительно ли дизайн проекта потребует временного или необратимого отвода земель. Поэтому невозможно составить предполагаемый бюджет общей стоимости переселения, который может быть связан с реализацией ПСИ-3.

Детальный и точный бюджет будет составляться для каждого ПДП, который будет финансироваться согласно правилам и руководствам по администрированию и финансовому управлению, как любое другое мероприятие, правомочное для оплаты.

Бюджет будет включать следующие затраты:

1. Компенсационные, согласно ПДП.
2. Оплату услуг специалиста по мерам безопасности.
3. Затраты на информационную компанию, включая расходы на связь, организацию и проведение консультаций (аренда помещения, распечатка информационных материалов и прочие расходы).
4. Расходы по раскрытию информации.
5. Расходы на организацию и проведение тренингов.
6. Расходы на проведение мониторинга.

Глава 9. Механизм проведения консультаций с ЛПВП

10 октября 2014 года в г.Кант Иссык-Атинского района Чуйской области проведены общественные слушания по проекту Основ политики переселения. Состав участников был из представителей акимата, территориальных айыл окмоту, депутатов местных кенешей, представителей районной государственных служб (архитектуры, экологии, землеустройства, санэпидемнадзора и др.), а также неправительственных организаций и местных жителей.

Помимо вопросов о проекте, участники также выражали озабоченность относительно покрытия расходов на переселение, в частности о том, что финансирование расходов на уровне МСУ будет затруднительным ввиду ограниченности средств местных бюджетов. Поступили просьбы о рассмотрении альтернативных источников покрытия указанных расходов.

В процессе реализации Проекта с ЛПВП будут проводиться консультации на всех этапах :

1. До начала реализации ПСИ-3 будут проведены консультации по обсуждению ОПП с заинтересованными сторонами
2. После определения участка строительства АРИС проведет консультации с ЛПВП с целью их информирования о проекте, его масштабах, воздействии и т.д. Предполагается, что значительная часть сведений уже будет известна жителям ввиду характера проекта, направленного на нужды сообществ; тем не менее, будут предприняты меры для обеспечения информированности ЛПВП и получения их отзывов, результатом чего может стать изменение в масштабе проекта для сведения к минимуму необходимости в переселении;
3. После завершения инвентаризации и оценки активов, специалист по мерам безопасности АРИС обсудит детали с ЛПВП, чтобы удостовериться в описи и приемлемости для них оценки;
4. После завершения ПДП, ЛПВП будет предоставлена его копия на доступном для них языке и форме.
5. До начала реализации подпроекта, с каждым ЛПВП будет обсуждена предлагаемая сумма компенсации наличными средствами или в натуральном выражении, для их рассмотрения и одобрения до передачи активов.
6. ЛПВП имеют право на присутствие третьей стороны, как правило, представителей от ОМСУ до окончательной передачи активов. В любом момент ЛПВП может подать жалобу, следуя вышеописанным процедурам.

При проведении консультаций будут учитываться такие социально-культурные факторы, как уровень грамотности населения, культурные барьеры для участия групп населения, а также необходимые факторы снижения, например, распределение сроков для обеспечения максимального участия с учетом ответственности домохозяйств, географическое расселение и т.д., а также соответствующая форма, соответствующая культуре. Будут своевременно предоставлены соответствующие материалы до проведения консультации, которые по форме и языку будут понятны для жителей, с которыми проводится консультация. До выполнения мер по переселению сообществам будет предоставлено достаточно времени для рассмотрения и обсуждения представленной информации. Отзывы сообществ будут внесены в состав при разработке и реализации ПДП, а также при необходимости – реализации проекта в более широких масштабах.

Консультации будут протоколироваться с указанием деталей процесса консультаций, например, участники, рассматривавшиеся вопросы, характер представленной информации, понимаемые вопросы и ответы. Отчет о консультации также должен включать демографические данные по участникам (пол, возраст, группы по интересам и т.д.).

Глава 10. Механизмы мониторинга и оценки

10.1. Обзор вопроса

Механизмы мониторинга будут соответствовать общему плану мониторинга всего Проекта, который будет осуществляться АРИС. Во всех ПДП будут заложены основные цели, с помощью которых будет оцениваться их успешность, включая следующее:

- (i) лица, домохозяйства и сообщества, подверженные воздействию Проекта, смогут сохранить свой предпроектный уровень жизни, и даже улучшить его;
- (ii) местные сообщества будут поддерживать Проект;
- (iii) количество жалоб и обращений, по которым приняты решения.

Для того, чтобы оценить, насколько эти задачи выполнены, в ПДП будут указаны параметры, подлежащие мониторингу, установлены этапы мониторинга и представлены ресурсы, необходимые для проведения мониторинга. Все собранные данные будут разбиты с учетом гендерной принадлежности. АРИС введет административную систему отчетности, которая будет:

- ✓ обеспечивать своевременную информацию обо всех переселениях, возникающих в результате деятельности Проекта;
- ✓ выявлять неразрешенные жалобы, требующие разрешения;
- ✓ фиксировать своевременное выполнение обязательств Проекта по вопросам переселения;
- ✓ оценивать, все ли ЛПВП получили компенсацию в соответствии с требованиями ПДП;
- ✓ оповещать руководство Проекта о необходимости отвода земли в рамках планируемых проектных мероприятий.

Окончательная оценка должна быть направлена на определение:

- ✓ выплаты компенсаций ЛПВП в срок и в полном объеме;
- ✓ уровня жизни ЛПВП и сохранение их предпроектного уровня;
- ✓ конкретных воздействий уязвимых домохозяйств.

Индикаторы будут предусмотрены в каждом ПДП. По мере необходимости, данные будут получены из сообществ или собраны путем проведения обследований. Информация по этим индикаторам будет собираться на регулярной основе (например, ежеквартально или раз в полгода, в зависимости от обстоятельств) и сравниваться изменения. Данные предпроектной переписи будут использоваться для эффективности деятельности.

10.2. Мониторинг осуществления ПДП

Сотрудники АРИС, отвечающие за переселение и выплату компенсаций будут ответственны за сбор базовых данных обо всех физических или экономических перемещениях, вытекающих из этого проекта, на ежеквартальной основе.

Будут собирать следующие данные:

- а) количество подпроектов/микропроектов, требующих составления ПДП;
- б) количество домохозяйств и физических лиц, перемещенных физически или экономически, в результате каждого мероприятия;
- в) продолжительность времени от окончательной доработки дизайна до выплаты компенсации ЛПВП;
- г) сроки компенсации в отношении начала сроков строительства;
- д) сумма компенсации, выплачиваемой каждой семье ЛПВП (если в денежном выражении), или характер компенсации (если в натуральном выражении);
- е) количество людей, подавших жалобу по каждому подпроекту;
- и) количество неурегулированных жалоб.

АРИС будет изучать эти сведения для проверки соблюдения механизмов переселения, определенных настоящими ОПП. Финансовую отчетность будет вести АРИС для того, чтобы было возможным рассчитать итоговую сумму затрат на переселение и сумму компенсаций, выплаченных каждому ЛПВП или домохозяйству.

АРИС сохранит полную базу данных по проведенным переселениям, которая станет частью официальных документов ПСИ-3.

Глава 11 Институциональная ответственность

Ниже размещена таблица с описанием ответственности за выполнение ОПП.

Таблица 11.1

№ п/п	Сторона, участвующая в подготовке, реализации и контроле приобретения земель и переселения	Ответственность
1	Органы местного самоуправления (ОМСУ)	1) Утверждение бюджета и выделение средств для реализации ПДП, т.к. финансирование затрат по переселению будет осуществляться за счет ОМСУ/Заёмщика. 2) Участие в консультациях. 3) Выделение земельных участков ЛПВП в случаях компенсационного замещения земли.
2	АРИС Специалист по мерам безопасности ЭПРО	1) Консультации с ЛПВП 2) Подготовка ОПП и ПДП 3) Раскрытие информации об ОПП и ПДП 4) Соглашение о компенсациях с ЛПВП 5) Реализация ОПП и ПДП 6) Определение ЛПВП, проверка правоустанавливающих документов и перечня активов, попавших под воздействие проекта 7) Оценка перечня имущества домохозяйств, попавших под воздействие проекта 8) Проведение социально-экономических исследований ЛПВП 9) Проведение мониторинга 10) Предоставление информации во Всемирный Банк о реализации ОПП и ПДП 11) Работа по жалобам в отношении проекта.
3	Рабочая группа	Решение жалоб в ходе реализации ОПП